

595598-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Siteworks – Konzerthaus, Brandschutzmaßnahmen und Innenausbau Theatergebäude
OJ S 166/2026 28/08/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Karlsruhe, Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

R-phost: vergabe@hgw.karlsruhe.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Konzerthaus, Brandschutzmaßnahmen und Innenausbau Theatergebäude
Cur síos: ca. 2.000 m² Baustelleneinrichtung; ca. 325 m Bauzaun mit Bautoren und Drehkreuz; ca. 330 m² Schutzvorrichtungen und ca. 1.350 m² Bodenschutzplatten; Schutzmaßnahmen innerhalb des Gebäudes (ca. 12.850 m² BGF); Containeranlage, bestehend aus 6 Containern; Baustromversorgung; Baubeleuchtung; Bauwasserversorgung
Aitheantóir an nós imeachta: 7b06ed8f-d1dd-469e-a588-06fcafe8089a
Aitheantóir inmheánach: Konzerthaus, Brandschutzmaßnahmen und Innenausbau Theatergebäude / Baustelleneinrichtung (E77818384)
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
Príomhaicmiú (cpv): 45113000 Siteworks

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Festplatz 9
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76137
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: siehe § 6e EU VOB/A, §§ 123, 124 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Konzerthaus, Brandschutzmaßnahmen und Innenausbau Theatergebäude / Baustelleneinrichtung (E77818384)

Cur síos: ca. 2.000 m² Baustelleneinrichtung; ca. 325 m Bauzaun mit Bautoren und Drehkreuz; ca. 330 m² Schutzvorrichtungen und ca. 1.350 m² Bodenschutzplatten; Schutzmaßnahmen innerhalb des Gebäudes (ca. 12.850 m² BGF); Containeranlage, bestehend aus 6 Containern; Baustromversorgung; Baubeleuchtung; Bauwasserversorgung
Aitheantóir inmheánach: 88/072/26 OEU

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45113000 Siteworks

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Festplatz 9

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76137

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 11/12/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung kann der öffentliche Auftraggeber die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangen bzw. eine Erklärung, weshalb das Unternehmen zur Eintragung nicht verpflichtet ist. Parallel kann auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e. V. oder in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten nachgewiesen werden. Für Nachunternehmen sind gegebenenfalls gleiche Nachweise zu bringen. (siehe Formblatt 179, welches den Vergabeunterlagen beiliegt)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit kann der öffentliche Auftraggeber verlangen: - die Vorlage entsprechender Bankerklärungen oder gegebenenfalls

den Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung; - die Vorlage von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem das Unternehmen ansässig ist, gesetzlich vorgeschrieben ist; - eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen; - eine Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beauftragt noch eröffnet wurde bzw. ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet; - eine Erklärung, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen; - eine Erklärung, dass Steuern, Abgaben und Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß entrichtet wurden. Eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Bescheinigung in Steuersachen sowie eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft sind gegebenenfalls vorzulegen; - Parallel kann auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e. V. oder in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten nachgewiesen werden. Für Nachunternehmer sind gegebenenfalls gleiche Nachweise zu bringen. (siehe Formblatt 179, welches den Vergabeunterlagen beiliegt)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit kann der öffentliche Auftraggeber je nach Art, Menge oder Umfang oder Verwendungszweck der ausgeschriebenen Leistung verlangen: - Angaben über mindestens drei Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und im Zeitraum der letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren liegen. Bescheinigungen (Referenznachweise) der früheren Auftraggeber (Referenzgeber) über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis der wichtigsten Bauleistungen sind gegebenenfalls vorzulegen; - Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal; - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt sind. Die Angaben sind in den Formularen 177 vom Unternehmer und in den Formularen 178 und 179.3 vom Nachunternehmer vorzunehmen. - Parallel kann auch die Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e. V. oder in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten nachgewiesen werden. Für Nachunternehmer sind gegebenenfalls gleiche Nachweise zu bringen. (siehe Formblatt 179, welches den Vergabeunterlagen beiliegt)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E77818384>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E77818384>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 01/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 78 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Das Leistungsverzeichnis, das KEV 115.2 - Angebotsschreiben sowie fehlende Preisangaben werden nicht nachgefordert! siehe beigefügte Liste "Einzureichende Unterlagen"

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 01/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas breise: Bieter und ihre Bevollmächtigten dürfen beim Eröffnungstermin nicht zugegen sein. Bieterfragen werden nur bis 10 Kalendertage vor dem Submissionstermin und nur über die Vergabepattform Subreport ELViS beantwortet. Die längere Bindefrist, abweichend zu § 10a Abs. 8 VOB/A-EU, ist aufgrund der erforderlichen Genehmigungen durch die städtischen Gremien zwingend erforderlich.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Karlsruhe, Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Karlsruhe, Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft

Uimhir chlárúcháin: Fachamtsnummer 8800-250000

Roinn: Vergabestelle für Bau- und Freiberufliche Leistungen

Seoladh poist: Zähringerstr. 61

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76133

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle für Bau- und Freiberufliche Leistungen

R-phost: vergabe@hgw.karlsruhe.de

Teil.: +49 7211332615

Seoladh idirlín: <https://www.karlsruhe.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 08-A9866-40

Seoladh poist: Kapellenstraße 17

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de

Teil.: +49 721 926-8730

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 3c366855-893d-41b2-808f-38838aafde65 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/08/2026 10:00:06 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 595598-2026

Uimhir eagráin IO S: 166/2026

Dáta foilsithe: 28/08/2026